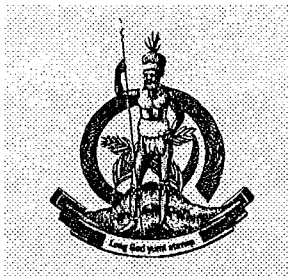


**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**



**REPUBLIC
OF
VANUATU**

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

28 AOÛT 2006

NO. 24

28 AUGUST 2006

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO. 11 DE 2006 SUR L'INSTITUTION, LE REGIME
ET L'ADMINISTRATION DES PRISONS INDIGÈNES
DU CONDOMINIUM (ABROGATION)

LOI NO. 12 DE 2006 SUE LE REGLEMENT DE
POLICE (MODIFICATION)

LOI NO. 18 DE 2006 RELATIVE AU RAPPORT SUR
LES TRANSACTIONS FINANCIERES (MODIFICATION)

SOMMAIRE

PAGE

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

PRISONS (ADMINISTRATION) (REPEAL) ACT
NO. 11 OF 2006

THE POLICE (AMENDMENT) ACT NO. 12 OF
2006

THE FINANCIAL TRANSACTIONS AND
REPORTING (AMENDMENT) ACT NO. 18 OF
2006

CONTENTS

PAGE

CONSTITUTION

- APPOINTMENT OF HON. JUSTICE
CHRISTOPHER NORMAN TUOHY –
ACTING JUDGE OF THE SUPREME
COURT 1.
- JUDICIAL OATH 2.
- OATH OF ALLEGIANCE 3.

OATHS ACT [CAP. 37]

- OFFICIAL OATH, 4.
- OATH OF ALLEGIANCE OF
THE COMMISSIONER OF POLICE 5.

LEGAL NOTICES

**INTERNATIONAL COMPANIES ACT
NO. 32 OF 1992**

- STRUCK OFF NOTICE 6.

REPUBLIC OF VANUATU

**PRISONS (ADMINISTRATION) (REPEAL)
ACT NO. 11 OF 2006**

Arrangement of Sections

- 1 Repeal**
- 2 Commencement**

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 17/07/2006
Commencement: 28/08/2006

PRISONS (ADMINISTRATION) (REPEAL) ACT NO. 11 OF 2006

An Act to repeal the Prisons (Administration) Act [CAP 20].

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

1 Repeal

The Prisons (Administration) Act [CAP 20] is repealed.

2 Commencement

This Act commences on the date on which it is published in the Gazette.

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**LOI N° 11 DE 2006 SUR L'INSTITUTION, LE REGIME ET L'ADMINISTRATION
DES PRISONS INDIGÈNES DU CONDOMINIUM (ABROGATION)**

Sommaire

- 1 Modification**
- 2 Entrée en vigueur**

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguee : 17/07/2006
Entree en vigueur : 28/08/2006

**LOI N° 11 DE 2006 SUR L'INSTITUTION, LE REGIME ET L'ADMINISTRATION
DES PRISONS INDIGÈNES DU CONDOMINIUM (ABROGATION)**

Portant abrogation du Règlement conjoint N° 6 de 1945 prévoyant l'institution, le régime et l'administration des prisons indigènes du condominium

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant

1 Abrogation

Le Règlement conjoint N° 6 de 1945 prévoyant l'institution, le régime et l'administration des prisons indigènes du condominium est abrogé.

2 Entrée en vigueur

La présente Loi entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

REPUBLIC OF VANUATU

**THE POLICE (AMENDMENT)
ACT NO. 12 OF 2006**

Arrangement of Sections

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 17/07/2006
Commencement: 28/08/2006

THE POLICE (AMENDMENT) ACT NO. 12 OF 2006

An Act to amend the Police Act [CAP 105].

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

1 Amendment

The Police Act [CAP 105] is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Act commences on the date on which it is published in the Gazette.

SCHEDULE

AMENDMENTS OF THE POLICE ACT [CAP 105]

1 Section 81

Repeal the section.

2 After Section 82

Insert

“83 TRANSFER OF POLICE OFFICERS TO THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT

- (1) On the commencement of this Act, the Police Commissioner is to transfer to the Department of Correctional Services for a period of six months, such members of the Vanuatu Police Force, who before the commencement of this Act have been undertaking prison services, to enable the Department to administer and maintain prisons.
- (2) A member of the Vanuatu Police Force who is transferred to the Department of Correctional Services under subsection (1) is:
 - (a) subject to the direction and control of the Director of that Department; and
 - (b) subject to the same terms and conditions of employment he had before the commencement of this Act.
- (3) A member referred to in subsection (1), is to continue with his employment as a member of the Vanuatu Police Force, if after a period of six months with the Department, he or she is not given a permanent employment at that Department by the Public Service Commission.

84 TRANSFER OF ASSETS

The Minister may transfer any assets of the Vanuatu Police Force to the Department of Correctional Services.”

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 12 DE 2006 SUR LE RÈGLEMENT DE POLICE (MODIFICATION)

Sommaire

- 1 Modification**
- 2 Entrée en vigueur**

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguee : 17/07/2006

Entree en vigueur : 28/08/2006

LOI N° 12 DE 2006 SUR LE RÈGLEMENT DE POLICE (MODIFICATION)

Portant modification du Règlement conjoint de la police N° 7 de 1980

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant

1 Modification

Le Règlement conjoint de la police N° 7 de 1980 est modifié tel que prévu à l'Annexe

2 Entrée en vigueur

La présente Loi entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

ANNEXE

MODIFICATION DU RÈGLEMENT CONJOINT DE LA POLICE N° 7 DE 1980

1 Article 81

Abroger l'article

2 Après l'article 82

Insérer

“83 Transfert d'agents de police à la direction des Services correctionnels

- 1) À l'entrée en vigueur de la présente Loi, la Commission de police est tenu de transférer au Bureau des Services correctionnels pour une période de six mois, les membres du corps de police de Vanuatu qui, avant l'entrée en vigueur de la présente Loi, assuraient des services dans les prisons, pour permettre au Bureau d'administrer et entretenir les prisons.
- 2) Un membre du corps de police de Vanuatu transféré au Bureau des Services correctionnels conformément au paragraphe 1) :
 - a) relève de l'autorité et du contrôle du directeur du Bureau ; et
 - b) est soumis aux mêmes modalités d'emploi qu'il a avant l'entrée en vigueur de la présente Loi.
- 3) Un membre cité au paragraphe 1) reprend son emploi à titre de membre du Corps de police de Vanuatu si la Commission de police ne lui accorde aucun emploi permanent, après une période de six mois au Bureau.

84 Cession des biens

Le ministre peut céder tout bien du Corps de police de Vanuatu au Bureau des Services correctionnels.”

REPUBLIC OF VANUATU

**THE
FINANCIAL TRANSACTIONS AND REPORTING
(AMENDMENT) ACT NO. 18 OF 2006**

Arrangement of Sections

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 17/07/2006
Commencement: 28/08/2006

THE FINANCIAL TRANSACTIONS AND REPORTING (AMENDMENT) ACT NO 18 OF 2006

An Act to amend the Financial Transactions and Reporting Act No. 33 of 2000.

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

1 Amendment

The Financial Transactions And Reporting Act No. 33 of 2000 is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Act commences on the date on which it is published in the Gazette.

SCHEDULE

**AMENDMENTS OF THE FINANCIAL TRANSACTIONS AND
REPORTING ACT NO. 33 OF 2000**

1 Section 12A
Repeal the section.

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**LOI N° 18 DE 2006 RELATIVE AU RAPPORT SUR
LES TRANSACTIONS FINANCIÈRES
(MODIFICATION)**

Sommaire

- 1 Modification**
- 2 Entrée en vigueur**

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 17/07/2006

Entrée en vigueur : 28/08/2006

LOI N° 18 DE 2006 RELATIVE AU RAPPORT SUR LES TRANSACTIONS FINANCIÈRES (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi N° 33 de 2000 relative au rapport sur les transactions financières.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant

1 Modification

La Loi N° 33 de 2000 relative au rapport sur les transactions financières est modifiée tel qu'il est prévu à l'Annexe.

2 Entrée en vigueur

La présente Loi entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

ANNEXE

**MODIFICATION DE LA LOI N° 33 DE 2000 RELATIVE AU
RAPPORT SUR LES TRANSACTIONS FINANCIÈRES**

1 Article 12A
Abroger l'article



REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF VANUATU

APPOINTMENT

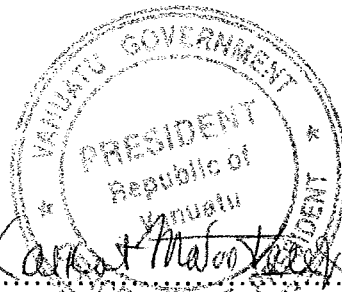
IN EXERCISE of the powers conferred by Articles 47(2) and 47(5) of the Constitution of the Republic of Vanuatu and Section 33 of the Judicial Services and the Courts Act No.54 of 2000, I, **KALKOT MATASKELEKELE**, President of the Republic of Vanuatu, on the advice of the Judicial Service Commission, hereby appoint-

Hon Justice CHRISTOPHER NORMAN TUOHY

as an Acting Judge of the Supreme Court of Vanuatu for a period of 2 years starting from 14th August 2006 to 14th August 2008.

MADE at the State Office, Port Vila, this 27th Day of July 2006

BY HIS EXCELLENCY



KALKOT MATASKELEKELE
President of the Republic of Vanuatu



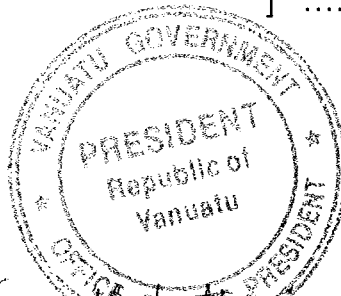
IN THE SUPREME COURT OF THE REPUBLIC OF VANUATU

JUDICIAL OATH

I, **CHRISTOPHER NORMAN TUOHY**, having been appointed as an Acting Judge of the Supreme Court of the Republic of Vanuatu, do swear that I will bear true faith and allegiance and will uphold the Constitution and the law, that I will conscientiously, impartially and to the best of my knowledge, judgment and ability discharge the functions of my office and do right to all manner of people after the laws and usages of the Republic of Vanuatu without fear or favour, affection or ill-will.

So help me God.

SWORN by the said
CHRISTOPHER NORMAN TUOHY before me]
KALKOT MATASKELEKELE,]
President of the Republic of Vanuatu]
This 14th day of August 2006]



.....
KALKOT MATASKELEKELE
President of the Republic of Vanuatu



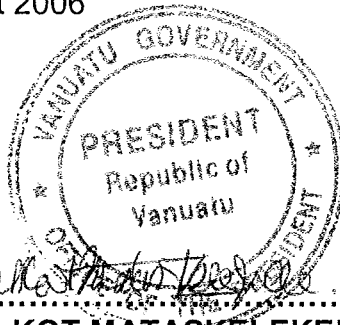
IN THE SUPREME COURT OF THE REPUBLIC OF VANUATU

OATH OF ALLEGIANCE

I, **CHRISTOPHER NORMAN TUOHY**, of Port Vila in the Republic of Vanuatu, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu according to law.

So help me God.

SWORN by the said]
CHRISTOPHER NORMAN TUOHY before me]
KALKOT MATASKELEKELE,]
President of the Republic of Vanuatu]
This 14th day of August 2006]



KALKOT MATASKELEKELE
President of the Republic of Vanuatu



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, PATU NAVOKO LU, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Commissioner of Police** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 23rd day of August,]
2006.]

Before Me:

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

I, PATU NAVOKO LOI, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 23rd day of August,]
2006.]

Before Me:

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT No. 32 of 1992

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act, unless cause is shown to the contrary, the names of

MARAIS CONSULTANCY SERVICES INC.
MALE-KINA INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
VANAUS LEASING AND FINANCE PTY LTD
ROYAL WATERS LTD
FLOSS LTD
IIVC. INC.
ELEMACHEVEE LTD
BROKERS LTD
INTERNATIONAL STEEL TRADERS LTD
BLUE SAPPHIRE INTERNATIONAL LTD
SPECTRUM CONSULTANTS LTD

will 90 days following the date of publication of this notice be struck off the International Companies at Port Vila, Vanuatu.

Given under the Official Seal of the Commission at Vila this fourteenth day of July 2006.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jenny Tari'.

Jenny Tari
AUTHORISED OFFICER